

## Tandheelkunde 14 Espaces et rôles dans le cabinet dentaire



- Identifiez les zones de la clinique
- Organisez la clinique pour l'efficacité opérationnelle et l'expérience patient
- Expliquez au patient « qui fait quoi » dans la clinique dentaire

<b>L'entrée principale</b>	<i>(De hoofdentree)</i>	<b>La salle de radiographie</b>	<i>(De röntgenkamer)</i>
<b>L'accueil</b>	<i>(De receptie)</i>	<b>Le bloc opératoire</b>	<i>(De operatiekamer)</i>
<b>La salle d'attente</b>	<i>(De wachtkamer)</i>	<b>La salle de stérilisation</b>	<i>(De sterilisatieruimte)</i>
<b>Le couloir clinique</b>	<i>(De klinische gang)</i>	<b>Le stockage</b>	<i>(De opslag)</i>
<b>Le box clinique</b>	<i>(De behandelruimte)</i>	<b>La salle de repos</b>	<i>(De ontspanningsruimte)</i>
<b>Le fauteuil</b>	<i>(De tandartsstoel)</i>	<b>Le vestiaire</b>	<i>(De kleedruimte)</i>
<b>Le matériel rotatif</b>	<i>(Draaibaar instrumentarium)</i>	<b>Assurer la traçabilité</b>	<i>(Zorg dragen voor traceerbaarheid)</i>
<b>Le scanner intra-oral</b>	<i>(De intraorale scanner)</i>		

### 1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



1. À quoi sert la salle d'attente dans ce cabinet ?
  - a. À calmer les patients stressés dans une ambiance cosy
  - b. À faire les panoramiques trois D
  - c. À installer les gros compresseurs
  - d. À stocker les instruments stérilisés
2. Combien de cabinets de soins y a-t-il dans ce cabinet dentaire ?
  - a. Un seul cabinet
  - b. Dix cabinets
  - c. Deux cabinets
  - d. Cinq cabinets

1-a 2-d

## 2.Oefeningen

### 1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| a. L'accueil                | 1. le comptoir d'accueil des patients          |
| b. La salle d'attente       | 2. la pièce où les patients patientent         |
| c. Le couloir clinique      | 3. la pièce pour réaliser les radios dentaires |
| d. La salle de radiographie | 4. le passage menant aux box de soins          |

a-1 b-2 c-4 d-3



### 2. Eerste werkdag in een tandartspraktijk (QR: Audio)

**Vul de lege plekken in:** le couloir clinique, la salle de stérilisation, l'accueil, box clinique, scanner intra oral, assurons la traçabilité, la salle d'attente, l'entrée principale, la salle de radiographie



Le docteur Karim est un nouveau dentiste dans une clinique à Lyon. Ce matin, l'assistante lui montre les locaux. Ils entrent par (1) \_\_\_\_\_ et arrivent à (2) \_\_\_\_\_. Ici, les patients donnent leur carte Vitale et confirment le rendez-vous. À côté, il y a (3) \_\_\_\_\_ avec quelques fauteuils confortables et une machine à café.

Ensuite, l'assistante conduit le docteur Karim dans (4) \_\_\_\_\_. Elle lui montre un (5) \_\_\_\_\_ avec un fauteuil moderne, un (6) \_\_\_\_\_ et tout le matériel. Elle explique : « Ici, je prépare les instruments et j'aide pendant les soins. Le chirurgien dentiste examine le patient et décide du traitement. L'hygiéniste s'occupe surtout des détartrages. Plus loin, nous avons (7) \_\_\_\_\_ et (8) \_\_\_\_\_. Là, nous nettoyons les instruments et nous (9) \_\_\_\_\_ pour chaque patient. »

*Dokter Karim is een nieuwe tandarts in een praktijk in Lyon. Deze ochtend laat de assistente hem de praktijk zien. Ze komen binnen via de hoofdingang en melden zich bij de receptie. Hier geven de patiënten hun carte Vitale en bevestigen ze hun afspraak. Naast de receptie is de wachtkamer met enkele comfortabele stoelen en een koffiezetapparaat.*

*Vervolgens begeleidt de assistente dokter Karim door de kliniekgang. Ze toont hem een behandelkamer met een moderne stoel, een intra-orale scanner en al het benodigde materiaal. Ze legt uit: « Hier bereid ik de instrumenten voor en help ik tijdens de behandelingen. De tandarts onderzoekt de patiënt en beslist over de behandeling. De mondhygiënist houdt zich vooral bezig met het verwijderen van tandsteen. Verderop hebben we de röntgenkamer en de sterilisatieruimte. Daar reinigen we de instrumenten en zorgen we voor de traceerbaarheid voor elke patiënt. »*

*(1) l'entrée principale, (2) l'accueil, (3) la salle d'attente, (4) le couloir clinique, (5) box clinique, (6) scanner intra oral, (7) la salle de radiographie, (8) la salle de stérilisation, (9) assurons la traçabilité*

1. Pourquoi les patients vont-ils d'abord à l'accueil quand ils arrivent à la clinique ?

\_\_\_\_\_

2. Que fait l'assistante dentaire dans le box clinique pendant les soins ?

\_\_\_\_\_

### 3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

1. Le patient passe par l'accueil avant d'aller en salle d'attente.
2. C'est l'assistante qui réalise le soin sur le fauteuil.
3. Le matériel est envoyé en salle de stérilisation après les soins pour garantir la traçabilité.

Waar Onwaar



1-V 2-X 3-V

### 4. Kies de juiste oplossing

1. L'accueil \_\_\_\_\_ les patients dès leur arrivée (De receptie ontvangt de patiënten vanaf hun aankomst om hen uit te leggen hoe het consult zal verlopen.)  
pour leur expliquer le déroulement de la consultation.  
a. accueillent    b. accueille    c. accueillait    d. accueille
2. Le dentiste \_\_\_\_\_ le scanner intra-oral pour (De tandarts gebruikt de intraorale scanner om de gezondheid van de tanden te controleren.)  
vérifier la santé des dents.  
a. utilisent    b. utilisais    c. utilisez    d. utilise
3. Nous \_\_\_\_\_ la salle de stérilisation chaque (Wij maken elke ochtend de sterilisatieruimte schoon vóór de opening van de kliniek.)  
matin avant l'ouverture de la clinique.  
a. nettoie    b. nettoyons    c. nettoient    d. nettoyiez

1. accueille 2. utilise 3. nettoyons

### 5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

#### Organisation efficace de la salle d'attente



**Réceptionniste:** Bonjour Claire, j'ai remarqué que la salle d'attente est souvent trop remplie, surtout le matin.  
(Goedemorgen Claire, ik heb gemerkt dat het vaak te druk is in de wachtkamer, vooral 's ochtends.)

**Assistante dentaire:** Oui, c'est un problème. Il faudrait revoir l'agencement pour que les patients soient plus à l'aise.  
(Ja, dat is inderdaad een probleem. We moeten de indeling herzien zodat patiënten zich meer op hun gemak voelen.)

**Réceptionniste:** Exactement, peut-être ajouter quelques fauteuils et créer des espaces plus privés pour préserver la confidentialité.  
(Precies, misschien kunnen we een paar stoelen toevoegen en meer privéplekken creëren om de vertrouwelijkheid te waarborgen.)

**Assistante dentaire:** On pourrait aussi installer une séparation légère entre l'accueil et la salle d'attente, cela rendrait l'espace plus fonctionnel.  
(We zouden ook een lichte afscheiding kunnen plaatsen tussen de balie en de wachtkamer; dat maakt de ruimte praktischer.)

**Réceptionniste:** *Bonne idée, et aussi prévoir un affichage clair pour guider les patients vers le box clinique rapidement.*

*(Goed idee, en ook duidelijke bewegwijzering zodat patiënten snel de behandelkamer kunnen vinden.)*

1. Quelles améliorations sont proposées pour la salle d'attente ?
- 

## **6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)**



*Dans notre cabinet, il y a... / Le patient va d'abord à..., puis il... / C'est l'assistante / le dentiste qui s'occupe de...*

1. Pouvez-vous décrire brièvement le parcours d'un patient depuis l'entrée principale jusqu'au box clinique ?  

---
2. Comment indiqueriez-vous à un nouveau patient où se trouvent la salle d'attente et la salle de radiographie ?  

---
3. Qui, dans votre cabinet, travaille dans le box clinique et qui est à l'accueil ? Expliquez simplement.  

---
4. Comment vous organisez-vous pour garder la salle de stérilisation et la zone de stockage propres et rangées pendant la journée ?  

---

## 7. Schrijven: Email (QR: AI+)

**Objet :** Organisation des espaces avant l'ouverture

Bonjour Docteur,

Je suis très contente de commencer avec vous dans la nouvelle clinique dentaire.

Pour bien préparer l'ouverture, j'ai besoin de quelques précisions :

- Pour les patients, est-ce qu'ils entrent par **l'entrée principale** et vont directement à **l'accueil**, ou bien ils attendent d'abord dans **la salle d'attente** ?
- Nous avons trois **boxes cliniques**. Dans quel box voulez-vous travailler en général ? Et lequel sera pour l'hygiéniste ?
- La **salle de radiographie** est au fond du **couloir clinique**. Voulez-vous que je prépare un petit plan pour expliquer le trajet aux nouveaux patients ?
- Pour **la salle de stérilisation** et le **stockage**, comment voulez-vous organiser les instruments stériles pour bien **assurer la traçabilité** ?

Je dois aussi expliquer aux patients « qui fait quoi » dans la clinique. Pouvez-vous confirmer :

- Vous : chirurgien dentiste, responsable des diagnostics et des soins complexes, parfois au **bloc opératoire**.
- Moi : assistante dentaire, préparation du **fauteuil**, aide au fauteuil, stérilisation des instruments.
- La secrétaire à **l'accueil** : rendez-vous, dossiers administratifs, paiement.

Avec ces informations, je peux préparer une petite affiche simple pour les patients, à l'entrée et dans **la salle d'attente**.

Merci beaucoup pour vos réponses.

Cordialement,

Nadia Ben Amar

Assistante dentaire



**Schrijf een passende reactie:** *Bonjour Nadia, merci pour votre message. / Les patients entrent par... et ensuite ils... / Pour résumer, dans notre clinique : ...*

---

---

---